



CAJ/54/5

ORIGINAL: englisch

DATUM: 14. August 2006

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
GENF

VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS

Vierundfünfzigste Tagung
Genf, 16. und 17. Oktober 2006

ERARBEITUNG VON INFORMATIONSMATERIAL
ZUM UPOV-ÜBEREINKOMMEN

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

1. Der Verwaltungs- und Rechtsausschuß billigte auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung vom 24. Oktober 2005 in Genf ein Vorgehen zur Ausarbeitung von Informationsmaterial zum UPOV-Übereinkommen, wie in Dokument CAJ/52/4 dargelegt (vergleiche auch Absätze 51 bis 67 des Dokuments CAJ/52/5). Dieses Vorgehen beinhaltete insbesondere die Einsetzung einer Beratungsgruppe, der „Beratungsgruppe des Verwaltungs- und Rechtsausschusses“ (nachstehend als „CAJ-AG“ bezeichnet), die an der Ausarbeitung der Dokumente zu diesem Material mitwirken soll.

2. Seit der dreiundfünfzigsten Tagung des CAJ vom 6. April 2006 in Genf traten folgende Entwicklungen bezüglich der Zusammensetzung der CAJ-AG ein, die in der Anlage des Dokuments CAJ/53/3 enthalten war:

a) Auf der dreiundfünfzigsten Tagung des CAJ schlug die Delegation der Tschechischen Republik die Teilnahme eines Sachverständigen aus einem mitteleuropäischen Verbandsmitglied vor (Absatz 66 des Dokuments CAJ/53/5). Herr Ivan Branžovský, Vertreter der Tschechischen Republik, Landwirtschaftsministerium, wurde auf Vorschlag seiner Regierung vom 5. Mai 2006 und nach Rücksprache mit dem Vorsitzenden des CAJ am 30. Mai 2006 zur Teilnahme an der CAJ-AG als Sachverständiger eingeladen.

b) Am 5. Juni 2006 bestätigte Frau Li Yanmei, Projektleiterin, Abteilung für internationale Zusammenarbeit, Staatliches Amt für geistiges Eigentum Chinas, ihre Teilnahme an der CAJ-AG.

c) Am 6. Juni 2006 wurde dem Verbandsbüro mitgeteilt, daß der Vertreter Südafrikas, Herr Julian Jafta, Leiter, Direktorat für die Verwaltung genetischer Ressourcen, Nationales Amt für Landwirtschaft, darum ersucht habe, daß die in die CAJ-AG aufzunehmende Sachverständige aus Südafrika Frau Joan Sadie, Hauptbeamtin der Abteilung für landwirtschaftliche Lebensmittel und Quarantäne, Direktorat für die Verwaltung genetischer Ressourcen, sein solle.

d) Das Verbandsbüro erhielt eine Anregung der Delegationen der lateinamerikanischen Länder, daß die Zusammensetzung der CAJ-AG durch die Teilnahme zweier zusätzlicher Sachverständiger aus dieser Region weiter verbessert werden könnte. Die entsprechenden Informationen werden dem CAJ mündlich vorgetragen werden.

e) Am 21. Juli 2006 wurde dem Verbandsbüro mitgeteilt, daß Herr Sotaro Ito zum neuen Direktor der Abteilung für Saat- und Pflanzgut Japans ernannt worden sei; die sich daraus ergebende Änderung der Zusammensetzung der CAJ-AG wurde vorgenommen.

3. Die Zusammensetzung der CAJ-AG unter Berücksichtigung der obigen Entwicklungen ist in der Anlage dieses Dokuments enthalten.

4. Die erste Tagung der CAJ-AG wird am 20. Oktober 2006 in Genf stattfinden. Zur Erleichterung der Arbeit der CAJ-AG wird das Verbandsbüro ein Diskussionspapier für die erste Tagung erstellen, das bis Mitte September 2006 in den ersten eingeschränkten Zugang der UPOV-Website aufgenommen wird. Das Diskussionspapier wird die Liste der Bestimmungen ausweisen, für die am dringendsten Material benötigt wird und für die Erörterungen auf einer Tagung des CAJ notwendig wären. Mitglieder und Beobachter des CAJ können ihre Bemerkungen im Hinblick auf deren Prüfung auf der Tagung der CAJ-AG einreichen.

5. Ein Bericht über die erste Tagung der CAJ-AG vom 20. Oktober 2006 wird auf der fünfundfünfzigsten Tagung des CAJ im April 2007 vorgelegt werden.

[Anlage folgt]

ANLAGE

Zusammensetzung der Beratungsgruppe des
Verwaltungs- und Rechtsausschusses (CAJ-AG)

<i>Verbandsmitglied</i>	<i>Sachverständige/r</i>
Brasilien	Frau Daniela de Moraes Aviani
China	Frau Li Yanmei
Europäische Gemeinschaft	Sachverständiger der EG
Frankreich	Frau Nicole Bustin
Japan	Herr Sotaro Ito
Kanada	Frau Valerie Sisson
Kenia	Herr John Kedera
Niederlande	Herr Krieno Fikkert
Republik Korea	Herr Keun-Jin Choi
Russische Föderation	Herr Yuri Rogovskiy
Schweiz	Frau Eva Tucharland
Spanien	Herr Luis Salaices
Südafrika	Frau Joan Sadie
Tschechische Republik	Herr Ivan Branžovský
Vereinigte Staaten von Amerika	Frau Karen Hauda
Sachverständiger aus Lateinamerika	[zu bestätigen]
Sachverständiger aus Lateinamerika	[zu bestätigen]

<i>Bedienstete</i>
Präsidentin des Rates
Vorsitzender des CAJ
Verbandsbüro

Ad-hoc-Einladung zur Tagung vom 20. Oktober 2006 an Frau Carmen Amelia M. Gianni (Argentinien)
--

[Ende der Anlage und des Dokuments]